

Guelph, présidente de la Brampton and District Association for the Mentally Retarded et membre du conseil de la résidence Rapport House, un foyer pour jeunes toxicomanes.

• (1430)

Diplômée de l'Université de Guelph, le sénateur Milne a obtenu un baccalauréat ès sciences agricoles. Elle a également été chargée de cours au département de physique de l'université.

Honorables sénateurs, le bénévolat a occupé une place centrale dans sa vie. Elle possède une vitalité extraordinaire et un sens de l'engagement dont les travaux du Sénat ne pourront que bénéficier énormément.

Le sénateur Marie-Paule Poulin apporte à notre institution l'expérience de toute une vie dans un domaine pour lequel nous ne sommes pas toujours réputés: les communications.

[Français]

Elle est connue pour son apport exceptionnel aux arts et à la radiotélédiffusion au Canada, plus particulièrement pour sa contribution au rayonnement de la radio et de la télévision française dans tout le pays.

Elle a occupé plusieurs postes importants à Radio-Canada, notamment ceux de directrice fondatrice des services français pour le nord de l'Ontario et de présidente et secrétaire générale de la Société Radio-Canada et de son conseil d'administration.

[Traduction]

Plus récemment, beaucoup d'entre nous l'ont connue en tant que présidente et chef de la direction du Tribunal canadien des relations professionnelles artistes-producteurs, un poste qu'elle occupait depuis 1993. Elle avait auparavant été sous-secrétaire du Cabinet pour les communications et la consultation, un poste où elle avait travaillé en relation étroite avec l'ancien leader du gouvernement au Sénat, notre ami, le sénateur Murray, qui, je le sais, appréciait énormément ses conseils.

Madame le sénateur Poulin est née à Sudbury et détient un baccalauréat ès arts de l'Université Laurentienne, ainsi qu'une maîtrise en sciences sociales de l'Université de Montréal. Elle est très attachée à sa région natale, le nord de l'Ontario, et apporte au Sénat non seulement une expérience importante dans un secteur critique de notre culture et de notre économie, mais aussi une énergie illimitée pour contribuer à donner de nouveaux horizons aux travaux de notre institution.

Ces nouveaux collègues, honorables sénateurs, amènent notre Chambre tout près du point d'équilibre — pas tout à fait, mais presque. Comme nous le savons tous, le Sénat est un lieu de vigoureux débats, d'indépendance d'esprit et d'enthousiasme politique. C'est également un lieu de réflexion, de compassion et d'initiatives innovatrices. Au cours de son histoire, il a parfois été le témoin de confrontations agressives, mais il fonctionne le plus souvent sur la base de la coopération, de la courtoisie et de la bonne volonté.

Chacun des sénateurs qui se joignent à nous aujourd'hui apportera une contribution solide et positive à notre institution dans l'exercice de ses responsabilités envers les Canadiens de toutes les régions du pays. Nous vous réitérons nos félicitations, à vous et à votre famille, et nous vous exprimons nos meilleurs voeux en ce jour très spécial où vous prenez votre siège au Sénat.

Des voix: Bravo!

L'honorable John Lynch-Staunton (chef de l'opposition): Honorables sénateurs, c'est avec plaisir que je me joins au leader du gouvernement pour souhaiter la bienvenue à nos nouveaux collègues qui, comme le sénateur Fairbairn l'a si bien fait observer, ont chacun leurs talents et leurs compétences propres, ce qui confirme une fois de plus que le Sénat du Canada peut compter sur des expériences et des connaissances d'une diversité qui, j'aime toujours à le signaler, est sans égale dans toutes les assemblées électives au Canada, quel que soit leur niveau.

Les quatre nouveaux sénateurs témoignent à nouveau de la valeur d'une assemblée dont les membres sont nommés, même dans un pays tout à fait démocratique comme le nôtre.

[Français]

Je félicite nos nouveaux collègues et leur souhaite le meilleur des succès alors qu'ils assument leurs nouvelles fonctions. Quelles que soient les allégeances politiques qui nous séparent, ensemble nous sommes voués à contribuer à assurer que toutes législations que nous sommes appelés à étudier rencontrent autant que possible l'intérêt public et non celui d'un groupe privilégié.

[Traduction]

J'espère que les nouveaux sénateurs feront la sourde oreille aux interprétations qui circulent en certains milieux — d'ailleurs pas tous non gouvernementaux — et selon lesquelles leur nomination vise en partie à donner au gouvernement assez de votes pour mettre un terme à la prétendue domination des conservateurs au Sénat.

Des voix: C'est honteux.

Le sénateur Lynch-Staunton: Ni eux ni le Sénat ne méritent une interprétation aussi mesquine et sectaire de ces nominations.

Je me permets de rappeler aux honorables sénateurs, et plus particulièrement à nos quatre nouveaux collègues, qu'au cours des débats qui ont précédé la Confédération, en 1865, un orateur a décrit la Chambre haute comme «un tribunal chargé d'épurer les textes législatifs des Communes, de peser à la lumière de son expérience les conséquences probables de ces textes».

Dans les appartements du Président, où nos nouveaux collègues seront reçus tout à l'heure, on trouve aux murs un certain nombre d'inscriptions, dont l'une est attribuée à Cicéron.

Elle peut se traduire ainsi:

Il est du devoir des nobles de s'opposer à l'inconstance de la multitude.

Je m'empresse d'ajouter que ce n'est pas là l'expression de mes propres sentiments. Si je propose ces deux citations, c'est seulement pour souligner que notre responsabilité est d'améliorer les lois et de proposer des amendements lorsqu'ils semblent utiles, et non de faire une obstruction constante et encore moins de donner servilement notre aval.

[Français]

Quoi qu'il en soit, que nos nouveaux collègues soient assurés de notre appui et de notre collaboration dans l'exercice de leurs nouvelles fonctions.